

American Hungarian educator

NEWSLETTER

of the

American
Hungarian
Educator's
Association

Volume XXI, No. 1-3

1998

Please visit the AHEA Web page at: <http://magyar.org> and send any suggestions you have to the Executive Director at PBASA@Ex-Pressnet.com or P.O. Box 30288, Bethesda, MD 20824-0288

The 23rd Conference of the AHEA was held at Columbia University April 23-25 of 1998. Its theme, "Reform, Revolution, Integration: Hungary, Past and Present" was explored in the various panels. Of particular note were the two sessions on Friday morning on the Nationality Question and Hungary's NATO membership which were attended by students and faculty of the Columbia University Teacher Training Workshop. Speakers on the Nationality panel were Péter Hunčík of the Sándor Márai Foundation, György Csepeli of Eötvös Loránd University, and Ignác Romsics also of ELTE. The session was chaired by András Bán of the Institute on East Central Europe, Budapest. The session, "Is NATO Ready for Hungary, Is Hungary Ready for NATO?" featured Andrew Felkay of Kutztown University as moderator and Charles Gati (Johns Hopkins University) and Charles Fenyvesi (Radio Free Europe/Radio Liberty) as panelists. Hungarian Literature Abroad featured Katalin Nyikos (Georgetown University), László Szörényi (Institute of Literature, Budapest) Ivan Sanders (Columbia University) and Eszter Babarczy (New York University). The session was chaired by Agnes Vády (Robert Morris College). Hungarian language instruction in the U.S was addressed by teachers in weekend schools,

Zsolt Balla of the Széchényi Magyar Iskola, New Brunswick, Emese Kerkay of the Sz. István Magyar Iskola, Garfield, Bernadette Pavlish, of the Cleveland Kelet oldali Magyar Iskola, Ödön Szentkiralyi of the Cleveland Magyar Iskola, Péter J. Sós and Katalin Vincze of Akadémiai Kiadó. Béla Pomogáts (Hungarian Writers Union) and Éva Kovács (Anyanyelvi Konferencia) chaired. The program also included a visit to the Arany János Language School in New York. Kálmán Magyar chaired the Folklore Session which featured Ferenc Novak of the Honvéd Ensemble, Budapest, Linda Degh of Indiana University, and Gábor Tarján of the Janus Pannonius Museum, Pécs. History was addressed in "The Age of Reform in Hungary" with speakers Gábor Vermes (Rutgers University), Robert Nemes (Columbia University), Enikő Molnár Basa (Library of Congress), and Monika Mátay, chaired by Steven B. Várdy (Duquesne University) while the Science panel, chaired by Susan Glanz presented András Prekopa (Rutgers and ELTE) Zoltán Zárday (Albert Einstein College of Medicine) István Sohár (Center for Advanced Biotechnology and Medicine, Rutgers U.) and Andrew F. Fodor, of New York. Other programs included a filming of *Another Way*, a 1982 film by Károly Makk

with commentary by Ivan Sanders and discussion by the group. The Hungarian Consulate gave a reception and buffet following Béla Pomogáts' talk "A magyarság irodalma az



ezredfordulón." The Conference concluded with a great party—a dinner dance and folklore program at the Hungarian House and staged by Kálmán Magyar and the Életfa Ensemble.

Minutes of the Meeting

The Secretary's report as printed in the *Educator* (v. 20, no. 3) was approved. The Treasurer reported the following balances as of Dec. 31, 1997: Checking \$1,184.48 compared with \$1,294.45 as of Jan. 1. Income was \$2,219.93 and expenses 2070.22. Most of the office supplies and some conference expenses were donated by E.M and Peter Basa, allowing for the healthy balance on the checking account. The balance on the savings account was \$1,078.47, on the Cd (Scholarship Fund) the balance was \$4,575.11. When the CD's become due in the summer, they will be rolled over with funds added from the savings account to augment the principal.

The Hungarian Picnic in Washington, DC has continued as a success. It is a semiannual event and now fully organized by the students and young professionals of the area. The Hungarian Embassy continues to participate, with the Ambassador and key staffers taking part in the picnic.

The AHEA has established contacts with the Friends of Hungarian Higher Education Foundation which seeks to fund exceptional teachers and programs and to enable Hungarian universities to implement programs

designed to bring them into the 21st century.

Keneth Nyirady (Library of Congress) announced an important project between the Dept. Of Defense and the Military History Institute and Museum of Budapest: material in the archives will be filmed and deposited at the Library of Congress. The film includes formerly classified material and some years are already available. The European Division of the Library of Congress has final custody for both the Hungarian material and similar material from Poland and Romania.

Giovanni Amadeo of the Hungarian Dept. at the University of Naples and president of the International Association of Hungarian Studies, extended an invitation for cooperation with the Nemzetközi Magyar Filológiai Társaság. All members are invited to join and to attend the next conference in 2001 at the U. of Jyväskylä in Finland. Address: 1250 BUDAPEST, Országház u. 30.I.46. Web site: <http://www.bibl.u-szeged.hu/file>.

Márta Pereszlényi Pintér and Katherine Gatto are hosting the 1999 Conference at John Carroll University in Cleveland.

Scholarships

The Scholarship fund has reached a milestone. Interest on the principal has reached an amount that allows for disbursement. Since no one has come forward to serve on the Board, the Executive Director has taken the initiative and sent \$200.00 to the *Sándor Márai Foundation* in Slovakia and the *Association of Hungarian Teachers in Romania (Romániai Magyar Pedagógus Szövetség)*. Both associations have given the awards to Hungarian minority students. Anikó Gubik, fourth year student at Pázmány Péter University, received the grant from the Sándor Márai Foundation. The Educational-Social Curatorium in Transylvania divided the award among five recipients: Gellért Attila Gyurka, first year music student at Kolozsvár, Krisztián Voiculescu at the Roman Catholic Theological School in Gyulafehérvár, Judit Bubla, fourth year student at the Hungarological Chair in Bucharest, Ágnes Kovács, third year student at the Babes-Bolyai University in psychology, and Loránd Dénes at the Medical School in Marosvásárhely.

Béla Bognár of Wright State University has established a Scholarship at that university for students who are of Hungarian ancestry. He has started with seed money which he hopes will be matched by other contributors. There is no residency requirement. More information can be obtained either from Professor Bognar, or the University Financial Office: (937) 775-5721 or Financialaid@wright.edu.

Friends of Hungarian Higher Education (Magyar Felsőoktatás Baráti Alapítvány) was founded last year as a 501 (c)(3) tax-exempt corporation in the US and a non-government organization in Hungary. Its aims are to promote university-industry relations, alumnae associations, distance learning, faculty-student exchange and scholarship programs, internship programs, international student recruitment and program development. It also has a publications program and plans to hold recruitment fairs. Address: Ajtósi Dürer sor 19-21, H-1146 BUDAPEST.

Miscellaneous News

The 5th annual conference of *Hungarian Schools in North America* was held at New Brunswick on May 30th. For information on the next conference please contact János Gorondi, 3 Winterberry Circle, Piscataway, NJ 08854-5910.

On Oct. 3, the *Széchenyi Magyar Iskola és Ovoda* began a new class: Beginning Hungarian for Adults. This is a good initiative that other schools might emulate.

Stephen Beszedits is working on a book about Hungarian participants in the American Civil War. He seeks both financial sponsorship and input from others in the field. Please contact him at: 416-657-1197.

Joseph Held is working on a new journal, *Hungarian Historical Review* which will be sponsored by

the Hungarian Academy of Sciences. He wishes to let all our members know of the journal and hopes to solicit subscriptions. Contributions are also welcome. Please contact Joseph Held at 9 Joel Rd., South Yarmouth, MA 02664 or Historical Institute, HAS, H-1250 Budapest, I. Ker. Úri u. 53, Hungary or call at (508) 394-4720.

The *American Translators Association* publishes a directory of services. For more information on the directory, or the Association, contact ATA, 1800 Diagonal Rd., Suite 220, Alexandria, VA 22314; (703) 683-6100 or fax: (703) 683-6122. Anyone interested in translation and interpretation would benefit from the information and possible services they offer.

* * * * *

Remember Transylvania

Many Unitarian parishes have partner church programs with Transylvanian Unitarian parishes. This involves assistance of all types. The Transylvanian churches also contribute to the programs of the US churches. One of the most useful programs is the purchase of tractors for Transylvanian villages. If you do not have contact with a Unitarian Church, you can contact Universe Publishing Co., 185 West Demarest St., Englewood, NJ 07631-2239. They are offering a selection of books and part of the profits go to Transylvania for tractors.

PUBLICATIONS, EDUCATIONAL OPPORTUNITIES, TRAVEL

Mihály Ilia of the University of Szeged, seeks contributions to the Transylvanian publication, Korunk. He has a regular series, "Tájéoló," and will be glad to receive manuscripts for consideration. Write to him at: H-6723 SZEGED, Csorba u. 5/A.

CD's from the Kossuth Kiadó: Let's Learn Hungarian, Part I MPC Mac is available for \$48.00 plus postage. Send orders or inquiries to: Kossuth Publishing Corp., P.O. b. 244, H-1325 BUDAPEST, email: rt@kossuthed.hu.

A new ed. of the classic Ország English-Hungarian/Hungarian-English dictionary is available from Akademia Kiadó for \$75.00 each title, or \$150.00 for the 4 volume set. Contact Agnes Földényi P.O.Box 245, H-1519 BUDAPEST, or email: export@akket.hu

Treasury of Hungarian Love Poems, Quotations & Proverbs, Katherine Gyékényesi Gatto, editor and translator from Hippocrene Books, 171 Madison Ave., New York, NY 10016 for \$11.95. For further information contact the publisher at 718-454-2366 or fax 1-800-809-3855.

Európa Nyelvek Stúdiója is offering language instruction in Hungarian at their Budapest school.

Write to them at: Múzeum Krt., H-1053 BUDAPEST; email: els@mail.datanet.hu or on the web: <http://www.datanet.hu/eurmyelv/>

Independent Writers of the Cape and Islands also offers Hungarian culture and language courses. Contact them at: P.O. Box 104, Woods Hole, MA 02543. *Madelaine Felkar*, one of our members, has run this workshop for some time in the pleasant surroundings of Cape Cod.

The *University Medical School of Debrecen* offers courses in English for international students. Fees are charged in this program, with Basic Medicine costing about \$4,800 per year and General Medicine about \$8,000. There is also an entrance examination fee of \$450. These fees are fixed for the six-year period and excellent students can get up to a 25% deduction. For more information and application forms contact the Secretariat of the English Program, H-4012 Debrecen, P.O. Box 48, or email: edu.office@jaguar.dote.hu.

Paradiso Travel is offering specialized tours of Transylvania. There are several departure dates. Nine day bus tours leave and depart from Budapest and include transportation, lodging (in private homes), breakfast and dinner. The cost is 39,900 Ft. per person plus insurance and entrance fees. A six-day tour highlighting cultural sites and events is available for 28,900Ft. Address: 1088 BUDAPEST, Rákóczi út 23. Fax: 31-88-389

Council on International Educational Exchange is organizing a seminar on "Hungary and Central Europe: a Region in Transition," in Budapest June 13-20, 1999. The seminar fee is \$1,850. For further information: CIEE, IFDS Department at (212) 822-2747 or email: ifds@ciee.org, or visit the website: <http://www.ciee.org/ifds>.

AHEA Membership Form/Dues Renewal

Dues are payable for the calendar year. All members are urged to send their 1999 dues promptly. The date on your mailing label indicates the year we last received dues from you.

Name: _____

Address: (give preferred mailing address here) _____

Business phone: _____ Home phone: _____

Fax: _____ email: _____

Institutional affiliation: _____

Other address (optional) _____

Dues: Regular members: \$15.00 Couples/Joint members: \$20.00 Students/Retired: \$10.00
Make checks payable to: AHEA Treasurer and send to AHEA, P.O. Box 30288, Bethesda, MD 20824-0288

Please clip or copy and return with a check for the appropriate amount.

American Hungarian Educator

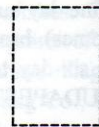
(ISSN 0163-0040) is published in Bethesda, MD by the AHEA, a non-profit educational organization.

SUBSCRIPTION (USA): Nonmembers may receive the newsletter for \$5.00 annual fee. **FREE** to members of AHEA and officers of the affiliates. Send subscription inquiries, address changes and all correspondence to Enikő Molnár Basa, P.O. Box 30288, Bethesda, MD 20824-0288

American Hungarian Educators Association

P.O. Box 30288

Bethesda, MD 20824-0288



(Faint, mirrored text from the reverse side of the page, including a form with fields for Name, Address, City, State, Zip, and Institution.)